

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse  
**Herausgeber:** Schweizerischer Forstverein  
**Band:** 149 (1998)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



BUWAL Bundesamt für Umwelt, Wald und Landschaft  
OFEFP Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage  
UFAFP Ufficio federale dell'ambiente, delle foreste e del paesaggio  
UFAGC Uffizi federal d'ambient, guaud e cuntrada

## **Eidgenössische Forstdirektion**

Die eidg. Forstdirektion sucht für den Bereich Kantonsdienst eine/n

# **Leiter/in des eidg. Forstkreises Nr. 4** **(Kantone GR, NW, OW, SZ, TI, UR)**

Sie unterstützen die kantonalen Forstdienste beim Vollzug des eidg. Waldgesetzes, insbesondere im Förderungs- und Forstpolizeibereich. Die Umsetzung der Waldpolitik des Bundes in den Kantonen und die Berücksichtigung der kantonalen Anliegen durch das Bundesamt sind zentrale Elemente Ihrer Arbeit. Die konstruktive Zusammenarbeit mit den verschiedenen Fachbereichen des Bundesamtes wie auch mit den kantonalen Forstdiensten der zugeteilten Kantone wird Sie herausfordern und faszinieren.

**Anforderungen:** Beherrschung der deutschen und italienischen Sprache in Wort und Schrift; Ausbildung als Forstingenieur mit eidg. Wählbarkeitszeugnis, Sie haben die Fähigkeit, Prioritäten zu erkennen und zu setzen und sind offen gegenüber anderen Fachbereichen und Berufsgruppen, welche sich mit dem Wald beschäftigen; Verwaltungserfahrung ist von Vorteil; Beschäftigungsgrad: 100%.

**Arbeitsort:** Aussenstelle Südostschweiz, zum Teil Ittigen/BE

**Auskunft:** erteilen gerne der Leiter Bereich Kantonsdienst W. Schwab (Tel. 031/324 78 34) und der jetzige Stelleninhaber M. Delucchi (Tel. 091/821 52 41).

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis zum 15. Januar 1999 an das Bundesamt für Umwelt, Wald und Landschaft, zhd. Hr. M. Conus, Chef Personaldienst, 3003 Bern; Ref.: FD Forstkreis 4.

## **Waldbesitzer und Rundholzkäufer!**

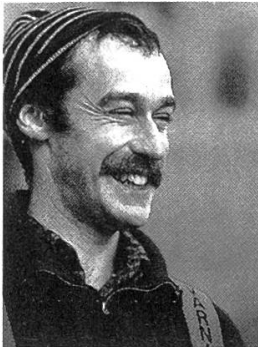
Leisten Sie solidarisch Ihre Beiträge an den

## **Selbsthilfefonds der schweizerischen Wald- und Holzwirtschaft**

Sie unterstützen damit die Lösung von Aufgaben im gemeinsamen Interesse der Zukunft von Wald und Holz.

# Adressenverzeichnis des Schweizerischen Forstvereins Répertoire des adresses de la Société forestière suisse

<b>Vorstand Comité</b>	<b>Adresse Adresse</b>	<b>Telefon Téléphone</b>	<b>Fax Fax</b>
Dr. Heinz Kasper Präsident	Bühlrain 52 5000 Aarau	B (062) 835 28 21 P (062) 824 63 09 heinz.kasper@ag.ch	(062) 835 28 29
Pierre-François Raymond Vize-Präsident	Rue du Collège 5 1450 Sainte-Croix	B (024) 454 60 12 P (024) 454 35 76 pierre-francois.raymond@SFFN.vd.ch	(024) 454 60 11
Gion Caprez	Kreisforstamt 18 7276 Davos Frauenkirch	B (081) 410 00 86 Nat (079) 414 44 57 P (081) 420 08 22 gion.caprez@fi.gr.ch	(081) 410 00 88
Dr. Ursula Heiniger Aktuarin	WSL 8903 Birmensdorf	B (01) 739 22 70 P (01) 451 21 24 ursula.heiniger@wsl.ch	(01) 739 22 15
Frank Martin Kessler Kassier	c/o Basler & Hofmann AG Forschstrasse 395 8029 Zürich	B (01) 387 12 52 P (01) 923 87 40 fmkessler@bhz.ch	(01) 387 11 00
Erwin Jansen	Kreisforstamt 6 5630 Muri	B (056) 664 12 03 P (056) 633 94 40 erwin.jansen@ag.ch	(056) 664 12 91
Giorgio Moretti	Via Vela 25 6500 Bellinzona	B (091) 804 36 61 P (091) 826 32 48 gmoretti@cscs.ch	(091) 804 44 38
<b>Geschäftsführer/Chargé d'affaires</b>			
Joseph Brügger	Müli 1 1716 Plaffeien	B (026) 419 24 45 P (026) 419 21 52 Nat (077) 35 00 65 Joseph.Brugger@com.mcnet.ch	(026) 419 24 05
<b>Erweiterter Vorstand/Conseil</b>			
Prof. Dr. Anton Schuler Redaktor SZF	Departement Wald- und Holzforschung ETH-Zentrum 8092 Zürich	B (01) 632 31 96 P (01) 342 25 71 schuler@waho.ethz.ch	(01) 632 11 27
Dr. Anton Bürgi AGr Waldbau	Augenweidstrasse 10 8966 Oberwil-Lieli	B (01) 739 22 41 P (056) 633 14 78 anton.buergi@wsl.ch	(01) 739 22 15
Markus Stadler AGr Wald und Wild	Runatsch 130 7530 Zerneß	B (081) 856 14 51 P (081) 856 17 37	(081) 856 14 51
Thomas Hostettler AGr Wald- und Holzwirtschaft	PAN Postfach 7511 3001 Bern	B (031) 381 89 45 pan@bluewin.ch	(031) 381 68 78
Dr. Arnold Egli AGr Internationale Beziehungen	Laubstenstrasse 13 8712 Stäfa	B (01) 926 70 02 P (01) 926 70 01 arnold-egli@goldnet.ch	(01) 796 25 22
Barbara Allgaier	Kronenbergstrasse 5 8800 Thalwil	P (01) 721 14 85	
Prof. Dr. Peter Bachmann	Departement Wald- und Holzforschung ETH-Zentrum 8092 Zürich	B (01) 632 31 87 P (031) 731 14 49 bachmann@waho.ethz.ch	(01) 632 11 27
Philippe Domont	Imbisbühlstrasse 110 8049 Zürich	B (01) 341 42 46 P (01) 341 42 46	(01) 341 42 46
Dr. Peter Ettlinger	Mettlen 553 9063 Stein	B (071) 353 67 70 P (071) 367 14 48	(071) 353 67 76
Joseph Hess	Oberforstamt Flüelistrasse 3, 6060 Sarnen	B (041) 666 63 25 P (041) 670 25 47	(041) 660 95 77
Felix Mahrer	Huttenstrasse 53 8006 Zürich	B (01) 216 27 75 P (01) 252 46 77 felix.mahrer@waz.stzh.ch	(01) 212 24 80
Reto Sauter	Allmendstrasse 1 4410 Liestal	B (061) 921 47 09 P (061) 921 08 06	(061) 921 47 60
Dr. Jean-Pierre Sorg	Professur für Waldbau ETH-Zentrum, 8092 Zürich	B (01) 632 32 14 sorg@waho.ethz.ch	
Dr. Martin Winkler	Dörflistrasse 40 8942 Oberrieden	B (041) 728 35 25 P (01) 722 15 42	(041) 728 39 59



André Emanuele, Frankreich

**Arbeitsfreude,  
Sicherheit  
und innovative  
Technik.**

**Husqvarna**  
*Get inspired.*

Motorsägen von Husqvarna sind benutzerfreundliche, stabile und vor allem zuverlässige Geräte. Das liegt am integrierten hohen Sicherheitsstandard sämtlicher Sägenmodelle mit trägheitsausgelöster Kettenbremse, Kettenfänger, Sperre gegen unfreiwilliges Gasgeben und Kettenschutz am hinteren Griff. Ein weiterer Grund ist die für alle Sägen geltende hohe Leistung im Verhältnis zum Gesamtgewicht.

Doch gibt es noch mehr Gründe dafür, dass das Arbeiten mit Husqvarna-Sägen sicher ist und Spass macht. Wir sind bei der Entwicklung benutzerfreundlicher Techniken zur Erleichterung der harten Forstarbeit viel weitergekommen. Mit LowVib lassen sich die Sägen wesentlich angenehmer führen. Air Injection verlängert die Intervalle zwischen den Filterreinigungen. Und das Dekompressionsventil SmartStart macht das Starten (fast) zum Kinderspiel.



**Leben im Forst**

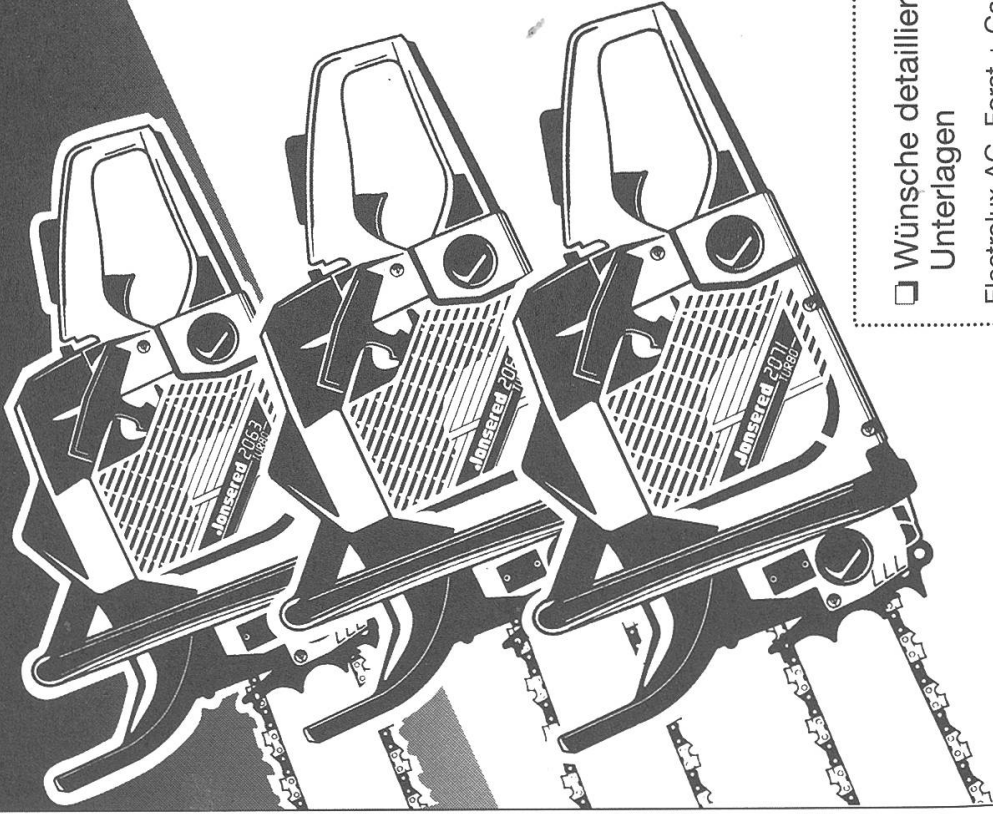


**Informieren Sie sich über die aktuellen Angebote bei Ihrem Husqvarna-Fachhändler!**  
Electrolux AG, Forst + Garten, Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil, Tel. 062/889 93 50, Fax 062/889 93 60

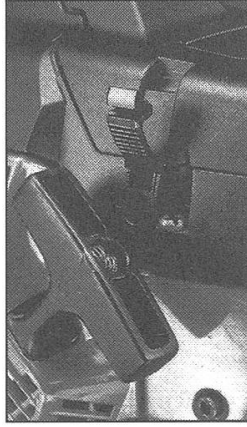
# Jonsered

POWER PRODUCTS

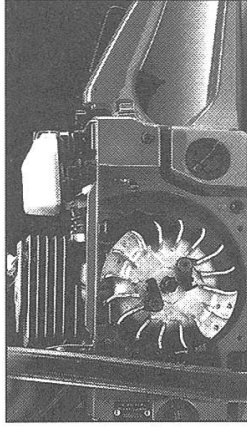
## "Total Turbo!" 2063 / 2065 / 2071 Turbo



Die 3 neuen Turbo-Sägen sind für professionelle Anwender konzipiert. Sie zeichnen sich durch geringes Gewicht, hohe Leistung und ergonomisches Design aus.



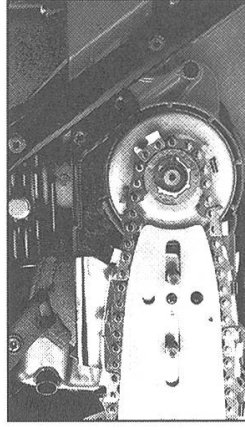
Einfacher Service



Turboluftreinigung



Vibrationsdämpfung mit  
Stahlfedern



Innenliegende Kupplung  
Softstart

☐ Wüsche detaillierte  
Unterlagen

Adresse:

Electrolux AG, Forst + Garten, Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil, Tel. 062/889 94 25, Fax 062/889 94 35.